

Formación mundial... a la española

Según la Unesco, antes de que finalice este siglo, la mitad de las 6.700 lenguas que se hablan actualmente en el mundo, corren el peligro de extinguirse. Entre el listado de esos más de 3.000 idiomas condenados no se encuentra el español. Todo lo contrario, nuestro idioma es la segunda lengua más estudiada del mundo, la tercera más hablada y una de las seis oficiales de la ONU.

Esther Plaza Alba

El INSTITUTO CERVANTES, la institución pública creada por España para la promoción y enseñanza de la lengua española, advierte que la denominación más apropiada para nuestro idioma es el término *español*. «Para el Diccionario Panhispánico de dudas —RAE, 2005—, la polémica sobre cuál de las denominaciones (castellano o español) resulta más apropiada, está hoy superada: el término *español* resulta más recomendable por carecer de ambigüedad, ya que se refiere de modo unívoco a la lengua que hablan hoy cerca de cuatrocientos millones de personas. Asimismo, es la denominación que se utiliza internacionalmente (*spanish, espagnol, spanisch, spagnolo, etc.*)». Así lo asegura su director académico, Francisco Moreno Fernández.

En términos generales, el español presenta dos modalidades presentes tanto en España como en América: la modalidad conservadora, propia del norte de España o del interior de México y la modalidad innovadora, como el que se habla en Andalucía, Canarias o el Caribe.

Datos a la española

Según datos del Instituto Cervantes, constan registrados 430 centros en nuestro país en los que se enseña español, incluyendo universidades, escuelas oficiales de idiomas, y otros centros públicos o privados de enseñanza no reglada, dependientes de ayuntamientos, ONGs y otras instituciones. En cuanto al número de centros en los que se enseña español fuera de nuestras fronteras, el informe *Enciclopedia del español en el mundo* sostiene que el número de estudiantes de español contabilizados en 86 países, así como la estimación, a partir de dichos datos del número de alumnos que estudian español como lengua extranjera en el mundo, es de 14 millones.



Es el propio Instituto quien garantiza y regula la actividad docente en estos centros mediante la concesión del *certificado de calidad*, una acreditación que, según explica Moreno Fernández, «describe el nivel que tienen que alcanzar los centros y el procedimiento para poder incorporarse a la Red de Centros Asociados del Instituto Cervantes, nacida con el objetivo de garantizar a la sociedad internacional una enseñanza de calidad». Dicho sistema de acreditación comprende la descripción de cuatro apartados: académico, administrativo, de instalaciones y equipamiento y de información y publicidad.

En cuanto al por qué la mayoría de europeos decide estudiar español en nuestro país, Francisco Moreno Fernández, cree que «la razón que parece más obvia es la proximidad geográfica y el hecho de que se perciba a España como un país del entorno con el que comparten abundantes redes de intercambio». Aún así, un amplio sector de europeos ya «prefiere estudiarlo en países hispanoamericanos, ya que el español de América les resulta muy atractivo, tanto por su literatura, como por su riqueza y variedad». No debemos olvidar que hoy

por hoy, tal y como advierte el actual director de la Real Academia Española (RAE), Víctor García de la Concha, América es el continente donde «cobra esa fuerza que hoy tiene el español» (ABC, noviembre 2008). Con esta postura coincide Carmen Cafarell, directora del Instituto Cervantes, para quien EE. UU. será el primer país hispanohablante del mundo, lo que dará mucha más fuerza al español. En dicho país, la demanda del español se ha disparado, ocupando el puesto del idioma preferido en el ámbito universitario por jóvenes que lo visualizan como una posibilidad para el presente y para el futuro. Además, según las últimas previsiones en los próximos años se estima que la demanda de su aprendizaje en este país crecerá hasta en un 60 %.



Bolonia a la española

En pleno proceso de Bolonia, Francisco Moreno Fernández considera que dicho escenario beneficiará al idioma español: «Las facilidades para la movilidad que ofrecen algunas iniciativas del EEEES —Espacio Europeo de Educación Superior—, como el sistema europeo de transferencia de créditos o el suplemento europeo al título, por ejemplo, no pueden sino potenciar el flujo de estudiantes europeos que acuden a España a completar sus estudios y el de titulados que busquen oportunidades de empleabilidad». Y añade, que «el aprendizaje de la lengua es la llave que abre la puerta de una oferta española para la educación internacional».

Este incipiente y nada despreciable aumento del número de estudiantes de nuestro idioma debe agradecerse en parte al prestigio conseguido por otros compañeros de viaje, como es la literatura, la música, el deporte o la gastronomía de nuestro país.

Ciencia e Internet a la española

Pero como todo en la vida, y siguiendo un dicho también español, «no es oro todo lo que reluce», puesto que entre los agujeros negros que posee nuestro idioma, se encuentra su posición en las nuevas tecnologías, la ciencia o la política.

De sobra es conocido por los científicos de nuestro país que el español no es ni mucho menos una lengua científica, algo que sí fue en otras épocas de bonanza para la ciencia en España, esto es, el Siglo de Oro. «El español tiene ahora el reto de consolidar su proyección como lengua de prestigio y comunicación en importantes ámbitos del mundo global,



como la economía, la política o la ciencia. En un estudio monográfico titulado *El español, lengua para la ciencia y la tecnología* que el Instituto Cervantes publicará este año, se analiza la presencia de nuestra lengua en I+D+i y se avanzan medidas de mejora, entre las que se puede destacar una inversión definitiva en el desarrollo de una verdadera comunidad científica y tecnológica en español», afirma Francisco Moreno Fernández.

A distancia de su peso demográfico, el español no ha logrado consolidarse de la misma manera en Internet, algo que para Moreno Fernández, es solo cuestión de tiempo, ya que «los últimos datos anuncian un futuro muy propicio para nuestra lengua en las tecnologías de la información y la comunicación. El español ocupa el tercer lugar en Internet en volumen de páginas y también de número de usuarios, por detrás del inglés y del chino». Además, «el porcentaje del volumen de usuarios de la Red en español se sitúa ya en 8,5 %, por encima de otros idiomas, como el japonés (6,4 %), el francés (4,7 %) o el alemán (4,2 %)». La apuesta por la formación es básica para la proliferación de nuestra lengua en la Red, convirtiéndose esta en el mejor vehículo para poder aprender aquella.

Turismo a la española

Al margen de estos descosidos, Radio Televisión Española (RTVE) apostaba por zurrir alguno de ellos a través del estreno el 12 de enero en la televisión internacional del primero de los 207 capítulos

del curso internacional de español, *Hola, ¿qué tal?*, un proyecto dirigido a todas las personas interesadas en conocer la lengua española en cualquier lugar del mundo. Y es que siguiendo el baremo de los últimos años, la enseñanza del español a extranjeros es un sector en alza que además reporta importantes beneficios. Conocido como *turismo idiomático*, en el año 2007, el director académico del Instituto Cervantes reconoce que «España ingresó 462,5 millones de euros gracias a los extranjeros que vinieron a estudiar español. Son ya más de 200.000 estudiantes los que han viajado a este país con el propósito de aprender o perfeccionar sus conocimientos de la lengua española, muchos de los cuales buscan complementar su experiencia con actividades extraescolares». En esta línea «se prevé que en los próximos años esta cifra de turistas se duplique, siempre que se agilicen los visados de estudiantes, de modo que las perspectivas para el 2009 son muy estimulantes para ese sector».

Y si hablamos de futuro, debemos referirnos al próximo Congreso de Lengua Española previsto para el 2010 en Chile, donde se dialogará sobre la repercusión que también ha tenido en la lengua de Cervantes, la reconocida *globalización*. Con o sin este fenómeno, los que hablamos y escribimos en un idioma como el español, quizás continuaremos sin ser conscientes de lo que parece estar ocurriendo a nuestro alrededor, pues vivimos en un mundo donde cada vez más se escoge un menú formativo... *a la española*. ■

Curiosidades:

- En la escritura, la vocal que más se repite es la e, y la letra consonante más repetida es la r.
- Wikipedia en español es la novena edición con mayor número de contenidos.
- Durante los siglos XVII y XVIII el español fue considerada la principal lengua diplomática
- El primer estudio numérico se realizó en 2003 y constató que el valor del español equivalía al 15 % del PIB.
- Es el idioma oficial de una veintena de países y se ha convertido en la segunda lengua de comunicación internacional.

* Fotografías cedidas por el Instituto Cervantes.